

Sonnet 77: Was it a dreame

Saturday, May 4, 1594

Morning Prayer: Psa 19-21; 1Ki 13; Mat 2

Evening Prayer: Psa 22-3; 1Ki 14; Rom 3

Morning Prayer: Psalms 19-21

P S A L. X I X.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

THe heavens declare the glorie of God, and the firmament
sheweth the worke of his hands.

2 Daie vnto daie vttereth the same, and night vnto night teacheth
knowledge.

3 *There is* no speache nor language, *where* their voyce is not
heard.

4 Their line is gone forthe through all the earth, & their wordes
into the endes of the worlde: in them hathe he set a tabernacle for
the sunne.

5 Which commeth forth as a bridegrome out of his chambre, *and*
reioyceth like a mightie man to runne *his* race.

6 His going out *is* from the end of the heauen, and his compas *is*
vnto the ends of the same, & none is hid from the heate thereof.

7 The Law of the Lord is perfite, conuerting the soule: the
testimonie of the Lord is sure, and giueth wisdom vnto the simple.

8 The statutes of the Lord are right and reioyce the heart: the
commandement of the Lord *is* pure, and giueth light vnto the eyes.

9 The feare of the Lorde *is* cleane, and indureth for euer: the
iudgements of the Lord *are* trueth: they are righteous all together,

10 And more to be desired then golde, yea, then much fine golde:
sweter also then honie and the honie combe.

11 Moreouer by them *is* thy seruant made circumspect, & in keeping of them there is great rewarde.

12 Who can vnderstand *his* fautes? clense me from secret *fautes*.

13 Kepe thy seruant also from presumptuous sinnes: let them not reigne ouer me: so shal I be vpright, and made cleane from muche wickednes.

14 Let the wordes of my mouth, and the meditation of mine heart be acceptable in thy sight, ô Lord, my strength, and my redemer.

P S A L. X X.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

THe Lord heare thee in the daye of trouble: the Name of the God of Iaakob defende thee:

2 Send thee helpe from the Sanctuarie, and strengthen thee out of Zion.

3 Let him remember all thine offrings, and turne thy burnt offrings into ashes. Selah:

4 *And* grante thee according to thine heart, and fulfill all thy purpose:

5 *That* we may reioyce in thy saluacion, and set vp the banner in the Name of our God, *when* the Lord shal performe all thy petitions.

6 Now know I that the Lord wil helpe his anointed, *and* wil heare him from his Sanctuarie, by the mightie helpe of his right hand.

7 Some *trust* in chariots, and some in horses: but we wil remember the Name of the Lord our God.

8 They are broght downe and fallen, but we are risen, and stande vpright.

9 Saue Lord: let the King heare vs in the day that we call.

P S A L. X X I.

¶ *To him that excelleth. A Psalm of Dauid.*

The King shal reioyce in thy strength, ô Lord: yea, how greatly shal he reioyce in thy saluation!

2 Thou hast giuen him his hearts desire, & hast not denied *him* the request of his lippes. Selah.

3 For thou didest preuent him with liberal blessings, & didest set a crowne of pure golde vpon his head.

4 He asked life of thee, *and* thou gauest him a long life for euer and euer.

5 His glorie *is* great in thy saluacion: dignitie and honour hast thou layed vpon him.

6 For thou hast set him *as* blessings for euer: thou hast made him glad with the ioy of thy countenance.

7 Because the King trusteth in the Lord, and in the mercie of the most High, he shal not slide.

8 Thine hand shal finde out all thine enemies, *and* thy right hand shall finde out them that hate thee.

9 Thou shalt make them like a fyrie ouen in time of thine angre: the Lord shal destroy them in his wrath, and the fyre shal deuoure them.

10 Their frute shalt thou destroy from the earth, and their sede from the children of men.

11 For they intended euil against thee, *and* imagined mischief, *but* they shal not preuaile.

12 Therefore shalt thou put them aparte, & the strings of thy bowe shalt thou make ready against their faces.

13 Be thou exalted, ô Lord, in thy strength: *so* wil we sing and praise thy power.

Morning Prayer: 1st Lesson: 1 Kings 13

CHAP. XIII.

ANd beholde, there came a man of God out of Iudah (by the commandement of the Lorde) vnto Beth el, and Ieroboam stode by the altar to offer incense.

2 And he cryed against the altar by the commandement of the Lord, and said, O altar, altar, thus sayth the Lord, Beholde, a child shall be borne vnto the house of Dauid, Iosiah by name, and vpon thee shall he sacrifice the Priests of the hie places that burne incense vpon thee, and they shall burne mens bones vpon thee.

3 And he gaue a signe the same time, saying, This is the signe, that the Lord hath spoken, Beholde, the altar shall rent, and the ashes that are vpon it, shall fall out.

4 And when the King had heard the saying of the man of God, which he had cryed against the altar in Beth-el, Ieroboam stretched out his hand from the altar, saying, Lay holde on him: but his hand which he put forthe against him, dried vp, & he colde not pull it in againe to him.

5 The altar also claue asundre, & the ashes fel out from the altar, according to the signe, which the man of God had giuen by the commandement of the Lord.

6 Then the King answered, and said vnto the man of God, I beseeche thee, pray vnto the Lord thy God, and make intercession for me, that mine hand may be restored vnto me. And the man of God besought the Lord, and the Kings hand was restored, and became as it was afore.

7 Then the King said vnto the man of God, Come home with me, that thou maist dine, and I wil giue thee a rewarde.

8 But the man of God said vnto the King, If thou woldest giue me halfe thine house, I wold not go in with thee, nether wolde I eat bread nor drinke water in this place.

9 For so was it charged me by the worde of the Lord, saying, Eat no bread nor drinke water, nor turne againe by the same way that thou camest.

10 So he went another way & returned not by the way that he came to Beth-el.

11 ¶ And an olde Prophet dwelt in Beth-el & his sonnes came, & tolde him all the workes, that the man of God had done that day in Beth-el, & the wordes which he had spoken vnto the King, tolde they their father.

12 And their father said vnto them, What way went he? and his sonnes shewed him what waye the man of God went, which came from Iudah.

13 And he said vnto his sonnes, Sadle me the asse. Who sadled him the asse, and hee rode thereon,

14 And went after the man of God, and found him sitting vnder an oke: and he saide vnto him, Art thou the man of God that camest from Iudah? And he said, Yea.

15 Then he said vnto him, Come home with me, and eat bread.

16 But he answered, I may not returne with thee, nor go in with thee, nether wil I eat bread nor drinke water with thee in this place.

17 For it was charged me by the worde of the Lord, *saying*, Thou shalt eat no bread, nor drinke water there, nor turne againe to go by the way that thou wentest.

18 And he said vnto him, I am a Prophet also as thou art, and an Angel spake vnto me by the worde of the Lord, saying, Bring him againe with thee into thine house, that hee may eat bread and drinke water: *but* he lied vnto him.

19 So he went againe with him, and did eat bread in his house, and dranke water.

20 And as they sate at the table, the worde of the Lord came vnto the Prophet, that broght him againe.

21 And he cryed vnto the man of God that came from Iudah, saying, Thus saith the Lord, Because thou hast disobeyed the mouth of the Lord, and hast not kept the commandement which the Lord thy God commanded thee,

22 But camest backe againe, and hast eaten bread & dronke water in the place (whereof he did say vnto thee, Thou shalt eat no bread nor drinke any water) thy carkeis shal not come vnto the sepulchre of thy fathers.

23 ¶ And when he had eaten bread and dronke, he saddled him the asse, to wit, to the Prophet whome he had broght againe.

24 And when he was gone, a lyon met him by the way, and slewe him, and his bodie was cast in the way, and the asse stode thereby: the lyon stode by the corps also.

25 And beholde, men that passed by, sawe the carkeis cast in the way, and the lyon standing by the corps: and they came and tolde it in the towne where the olde Prophet dwelt.

26 And when the Prophet that broght him backe againe from the way, hearde thereof, he said, It is the man of God, who hathe bene disobedient vnto the commandement of the Lord: therefore the Lord hathe deliuered him vnto the lyon, which hathe rent him and slaine him, according to the worde of the Lord, which he spake vnto him.

27 ¶ And he spake to his sonnes, saying, Saddle me the asse. And they saddled him.

28 And he went and founde his body cast in the way, and the asse and the lyon stode by the corps: and the lyon had not eaten the bodie, nor torne the asse.

29 And the Prophet tooke vp the body of the man of God, and layed it vpon the asse, and broght it againe, and the olde Prophet came to the citie, to lament and bury him.

30 And he layed his body in his owne graue, & they lamented ouer him, *saying*, Alas, my brother.

31 And when he had buryed him, he spake to his sonnes, saying, When I am dead, bury ye me also in the sepulchre, wherein the man of God is buried: laye my bones beside his bones.

32 For that thing which he cryed by the worde of the Lord against the altar that is in Beth-el, and against all the houses of the hie places, which are in the cities of Samaria, shal surely come to passe.

33 *Howbeit* after this, Ieroboam conuerted not from his wicked way, but turned againe, and made of the lowest of the people Priests of the hie places. Who wolde, might consecrate him selfe, and be of the Priestes of the hie places.

34 And this thing turned to sinne vnto the house of Ieroboam, euen to roote it out, and destroy it from the face of the earth.

Morning Prayer: 2nd Lesson: Matthew 2

C H A P. I I.

WHen I E S V S then was borne at Beth-lehem in Iudea, in the dayes of Herode the King, beholde, there came Wisemen from the East to Ierusalem,

2 Saying, Where is the King of the Iewes that is borne? for we haue sene his starre in the East, and are come to worship him.

3 When King Herode heard *this*, he was troubled, and all Ierusalem with him.

4 And gathering together all the chief Priests & Scribes of the people, he asked of them, where Christ shulde be borne.

5 And they said vnto him, At Beth-lehem in Iudea: for so it is written by the Prophet,

6 And thou Beth-lehem in the lande of Iuda, art not the least among the Princes of Iuda: for out of thee shal come the gouernour that shal fede my people Israel.

7 Then Herode priuely called the Wisemen, *and* diligently inquired of them the time of the starre that appeared,

8 And sent them to Beth-lehem, saying, Go, and searche diligently for the babe: and when ye haue founde him, bring me worde againe, that I may come also, and worship him.

9 ¶ So when they had heard the King, they departed: and lo, the starre which they had sene in the East, went before them, til it came, and stode ouer *the place* where the babe was.

10 And when they sawe the starre, they reioyced with an exceding great ioye,

11 And went into the house, and founde the babe with Marie his mother, and fel downe, and worshipped him, and opened their treasures, and presented vnto him giftes, *euen* golde, and incense, and myrrhe.

12 And after they were warned of God in a dreame, that they shulde not go againe to Herode, they returned into their countrey another way.

13 ¶ After their departture, beholde the Angel of the Lord appeareth to Ioseph in a dreame, saying, Arise, & take the babe and his mother, and flee into Egypt, and be there til I bring thee worde: for Herode wil seke the babe, to destroye him.

14 So he arose and toke the babe and his mother by night, and departed into Egypt,

15 And was there vnto the death of Herode, that it might be fulfilled, which was spoken of the Lord by the Prophet, saying, Out of Egypt haue I called my Sonne.

16 ¶ Then Herode, seing that he was mocked of the Wisemen, was exceding wroth, and sent forthe, & slewe all the male

children that were in Beth-lehem, and in all the coastes thereof, from two yere old & vnder, according to the time which he had diligently searched out of the Wisemen.

17 Then was that fulfilled which was spoken by the Prophet Ieremias, saying,

18 In Rama was a voyce heard, mourning, and weping, and great lamentation: Rachel weping for her children, and wolde not be comforted, because they were not.

19 And when Herode was dead, beholde, an Angel of the Lord appeareth in a dreame to Ioseph in Egypt,

20 Saying, Arise, and take the babe and his mother, and go into the land of Israel: for they are dead which soght the babes life.

21 Then he arose vp and toke the babe and his mother, and came into the land of Israel.

22 But when he heard that Archelaus did reigne in Iudea in steade of his father Herode, he was afrayed to go thether: yet after he was warned of God in a dreame, he turned aside into the parties of Galile,

23 And went and dwelt in a citie called Nazaret, that it might be fulfilled which was spoken by the Prophetes, *which was*, That he shulde be called a Nazarite.

Evening Prayer: Psalms 22-23

P S A L. X X I I.

¶ To him that excelleth vpon Aieeleth Hasshahar.

A Psalme of Dauid.

MY God, my God, why hast thou forsaken me, & art so farre from mine health, *and from* the wordes of my roaring?

2 O my God, I crye by daie, but thou hearest not, & by night, but haue no audience.

3 But thou art holie, and doest inhabite the praises of Israel.

4 Our fathers trusted in thee: they trusted, and thou didest deliuer them.

5 They called vpon thee, and were deliuered: they trusted in thee, and were not confunded.

6 But I am a worme, & not a man: a shame of men, and the contempt of the people.

7 All they that se me, haue me in derision: they make a mowe & nod the head, *saying*,

8 He trusted in the Lord, let him deliuer him: let him saue him, seeing he loueth him.

9 But thou didest draw me out of ye wombe: thou gauest me hope, *euen* at my mothers breasts.

10 I was cast vpon thee, *euen* from the wombe: thou art my God from my mothers belly.

11 Be not farre from me, because trouble is nere: for *there is* none to helpe *me*.

12 Manie yong bulles haue compassed me: mightie bulles of Bashan haue closed me about.

13 They gape vpon me with their mouthes, *as* a ramping and roaring lion.

14 I am like water powred out, and all my bones are out of ioynt: mine heart is like waxe: it is molten in the middes of my bowels.

15 My strength is dried vp like a potsheard, and my tongue cleueth to my iawes, and thou hast broght me into the dust of death.

16 For dogges haue compassed me, & the assemblie of the wicked haue inclosed me: they perced mine hands and my fete.

17 I maie tell all my bones: *yet* thei beholde, *and* loke vpon me.

18 They parte my garments among them, and cast lottes vpon my vesture.

- 19 But be thou not farre of, ô Lorde, my strength: hasten to helpe me.
- 20 Deliuer my soule from the sworde: my desolate *soule* from the power of the dog.
- 21 Saue me from the lions mouth, and answer me *in sauing me* from the hornes of the vnicornes.
- 22 I wil declare thy Name vnto my brethren: in the middes of the Congregation wil I praise thee, *saying*,
- 23 Praise the Lord, ye that feare him: magnifie ye him, all the sede of Iaakob, & feare ye him, all the sede of Israel.
- 24 For he hathe not despised nor abhorred the affliction of the poore: neither hathe he hid his face from him, but when he called vnto him, he heard.
- 25 My praise *shalbe* of thee in the great Congregation: my vowes wil I performe before them that feare him.
- 26 The poore shal eat and be satisfied: thei that seke after the Lord, shal praise him: your heart shal liue for euer.
- 27 All the ends of the worlde shal remember *them selues*, and turne to the Lord: and all the kinreds of the nations shal worship before thee.
- 28 For the kingdome *is* the Lords, and he ruleth among the nations.
- 29 All thei that be fat in the earth, shall eat and worship: all they that go downe into the dust, shal bowe before him, euen he that can not quicken his owne soule.
- 30 *Their* sede shal serue him: it shalbe counted vnto the Lord for a generation.
- 31 Thei shal come, & shall declare his righteousnes vnto a people that shal be borne, because he hathe done it.

¶ A Psalm of David.

THe Lord *is* my shepherd, I shall not want.

2 He maketh me to rest in green pasture, & leadeth me by the still waters.

3 He restoreth my soule, & leadeth me in the paths of righteousness for his Names sake.

4 Yea, though I should walke through the valley of the shadow of death, I will feare no euil: for thou art with me: thy rod and thy staffe, they comfort me.

5 Thou doest prepare a table before me in the sight of mine aduersaries: thou doest anoint mine head with oyle, *and* my cup runneth ouer.

6 Doubtles kindenes, & mercie shall follow me all the dayes of my life, and I shall remaine a long season in the house of the Lord.

Evening Prayer: 1st Lesson: 1 Kings 14

C H A P. XIII.

AT that time Abiah the sonne of Ieroboam fell sicke.

2 And Ieroboam said vnto his wife, Vp, I pray thee, & disguise thy selfe, that they knowe not that thou art the wife of Ieroboam, and go to Shiloh: for there is Ahiah the Prophet, which tolde me that I should be King ouer this people,

3 And take with thee ten loaves and cracknels, and a bottel of hony, and go to him: he shall tel thee what shall become of the yong man.

4 And Ieroboams wife did so, and arose, & went to Shiloh, and came to the house of Ahiah: but Ahiah could not see, for his sight was decayed for his age.

5 Then the Lord said vnto Ahiah, Beholde, the wife of Ieroboam commeth to aske a thing of thee for her sonne, for he is sicke: thus

and thus shalt thou say vnto her: for when she commeth in, she
shal feine her selfe *to be* another.

6 Therefore when Ahiah heard the sound of her fete as she came
in at the dore, he said, Come in, thou wife of Ieroboam: why
feinest thou thus thy selfe to be another? I am sent to thee *with*
heauy tidings.

7 Go, tel Ieroboam, Thus saith the Lord God of Israel,
Forasmuche as I haue exalted thee from among the people, and
haue made thee prince ouer my people Israel,

8 And haue rent the kingdome away from the house of Daud, and
haue giuen it thee, and thou hast not bene as my seruant Daud,
which kept my commandements, and followed me with all his
heart, and did onely that which was right in mine eyes,

9 But hast done euil aboute all that were before thee (for thou hast
gone and made thee other gods, and molten images, to prouoke me,
and hast cast me behinde thy backe)

10 Therefore beholde, I wil bring euil vpon the house of
Ieroboam, and wil cut off from Ieroboam him that pisseth against
the wall, aswel him that is shut vp, as him that is left in Israel, &
wil swepe away the remnant of the house of Ieroboam, as a man
swepeth away dounge, til it be all gone.

11 The dogs shal eat him of Ieroboams *stocke* that dyeth in the
citie, and the foules of the aire shal eat him that dyeth in the field:
for the Lord hathe said it.

12 Vp therefore & get thee to thine house: for when thy feete
entre into the citie, the childe shal dye.

13 And all Israel shal mourne for him, and bury him: for he onely
of Ieroboam shal come to the graue, because in him there is founde
some goodnes towarde the Lord God of Israel in the house of
Ieroboam.

14 Moreouer, the Lorde shal stir him vp a King ouer Israel, which shal destroy the house of Ieroboam in that day: what? yea, euen now.

15 For the Lorde shal smite Israel, as when a rede is shaken in the water, and he shal wede Israel out of his good land, which he gaue to their fathers, and shal scatre them beyonde the Riuer, because they haue made them groues, prouoking the Lord to angre.

16 And he shal giue Israel vp, because of the sinnes of Ieroboam, who did sinne, and made Israel to sinne.

17 ¶ And Ieroboams wife arose, and departed, and came to Tirzah, and when she came to the thresholde of the house, the yong man dyed,

18 And they buryed him, and all Israel lamented him; according to the worde of the Lord, which he spake by the hand of his seruant Ahiah the Prophet.

19 And the rest of Ieroboams actes, how he warred, & how he reigned, beholde, they are written in the boke of the Chronicles of the Kings of Israel.

20 And the dayes which Ieroboam reigned, were two and twentie yere: and he slept with his fathers, & Nadab his sonne reigned in his steade.

21 ¶ Also Rehoboam the sonne of Salomon reigned in Iudah. Rehoboam was one and fourtie yere olde, when he began to reigne, and reigned seunteene yere in Ierusalem the citie, which the Lord did chuse out of al the tribes of Israel, to put his Name there: and his mothers name was Naamah an Ammonite.

22 And Iudah wrought wickednes in the sight of the Lord: & they prouoked him more with their sinnes, which thei had committed, then all that which their fathers had done.

23 For they also made them hie places, and images, and groues on euerie hye hil, and vnder euerie grene tre.

24 There were also Sodomites in the land, they did according to all the abominacions of the nacions, which the Lord had cast out before the children of Israel.

25 ¶ And in the fift yere of King Rehoboam, Shishak King of Egypt came vp against Ierusalem,

26 And toke the treasures of the house of the Lord, & the treasures of the Kings house, and toke away all: also he caried away all the shields of golde which Salomon had made.

27 And King Rehoboam made for them brasen shieldes, and committed them vnto the hands of the chief of the garde, which waited at the dore of the Kings house.

28 And when the King went into the house of the Lord, the garde bare them, and broght them againe into the garde chamber.

29 And the rest of the actes of Rehoboam, & all that he did, are they not writen in the boke of the Chronicles of the Kings of Iudah?

30 And there was warre betweene Rehoboam and Ieroboam continually.

31 And Rehoboam slept with his fathers, & was buryed with his fathers in the citie of Daud: his mothers name was Naamah an Ammonite. And Abiiam his sonne reigned in his steade.

Evening Prayer: 2nd Lesson: Romans 3

C H A P. I I I.

WHat is then the preferment of the Iewe? or what is the profite of circumcision?

2 Much euerie maner of way: for chiefly, because vnto them were committed the oracles of God.

3 For what, thogh some did not beleue? shal their vnbelief make the faith of God without effect?

4 God forbid: yea, let God be true, and euerie man a liar, as it is written, That thou mightest be iustified in thy wordes, and ouercome, when thou art iudged.

5 Now if our vnrighteousnes commend the righteousness of God, what shal we say? Is God vnrighteous which punisheth? (I speake as a man.)

6 God forbid: els how shal God iudge the worlde?

7 For if the veritie of God hath more abunded through my lie vnto his glorie, why am I yet condemned as a sinner?

8 And (as we are blamed, and as some affirme that we say) why doe we not euil, that good may come *thereof*? whose damnation is iust.

9 What then? Are we more excellent? No, in no wise: for we haue already proued, that all, bothe Iewes and Gentiles are vnder sinne,

10 As it is written, There is none righteous, no not one.

11 There is none that vnderstandeth: there is none that seketh God.

12 They haue all gone out of the way: they haue bene made altogether vnprofitable: there is none that doeth good, no not one.

13 Their throte is an open sepulchre: they haue vsed their tongues to deceit: the poyson of aspes *is* vnder their lippes.

14 Whose mouth is ful of cursing and bitternes.

15 Their fete are swift to sheade blood.

16 Destruction and calamitie are in their wayes,

17 And the way of peace they haue not knowen.

18 The feare of God is not before their eyes.

19 Now we knowe that whatsoever ye Law saith, it saith it to them which are vnder the Law, that euerie mouth may be stopped, and all the world be culpable before God.

20 Therefore by the workes of the Law shal no flesh be iustified in his sight: for by the Lawe *commeth* the knowledge of sinne.

21 But now is the righteousnes of God made manifest without the Law, hauing witnes of the Law and of the Prophetes,

22 *To wit*, the righteousnes of God by the faith of Iesus Christ, vnto all, and vpon all that beleue.

23 For there is no difference: for all haue sinned, and are depriued of the glorie of God,

24 And are iustified frely by his grace, through the redemption that is in Christ Iesus,

25 Whome God hathe set forthe *to be* a reconciliation through faith in his blood to declare his righteousnes, by the forgiuenes of the sinnes that are passed through the patience of God,

26 To shewe at this time his righteousnes, that he might be iuste, and a iustifier of him which is of the faith of Iesus.

27 Where is then the reioycing? It is excluded. By what Law? of workes? Nay: but by the Law of faith.

28 Therefore we conclude that a man is iustified by faith without the workes of the Law.

29 *God*, is he the God of the Iewes onely, & not of the Gentiles also? Yes, euen of the Gentiles also.

30 For it is one God, who shal iustifie circumcision of faith, and vncircumcision through faith.

31 Do we then make the Law of none effect through faith? God forbid: yea, we establish the Law.

[Original content ©2015 by Dirk Jol.]